

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

30 aprile 2013

Convocata la Giunta presieduta dal Sindaco Piero Franco Rodolfo FASSINO, sono presenti, oltre al Vicesindaco Tommaso DEALESSANDRI, gli Assessori:

Ilda CURTI  
Stefano GALLO  
Enzo LAVOLTA

Mariacristina SPINOSA  
Giuliana TEDESCO

Assenti per giustificati motivi gli Assessori Maurizio BRACCIALARGHE - Claudio LUBATTI - Gianguido PASSONI - Mariagrazia PELLERINO - Elide TISI.

Con l'assistenza del Segretario Generale Mauro PENASSO.

*Presa d'atto della deliberazione assunta dal Consiglio Circostrizionale n. 8 in data 17 aprile 2013 ed avente per oggetto:*

C.8. (ART. 42 COMMA 3). CALENDARIZZAZIONE E PROGRAMMAZIONE FESTE DI VIA - SECONDO QUADRIMESTRE MAGGIO/AGOSTO 2013.

Il Sindaco

Informa la Giunta della deliberazione all'oggetto – che si unisce al presente provvedimento perché costituisca parte integrante e sostanziale ed invita la Giunta a prendere atto della deliberazione stessa.

MECC. N. 2013 01548/091

CONS. CIRC.LE  
COM.LE  
Doc. n. **27/13**

CITTA' DI TORINO

CONS.

PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE N. 8  
"SAN SALVARIO - CAVORETTO - BORGO PO"

Il Consiglio di Circoscrizione n. 8 "San Salvario - Cavoretto Borgo Po", convocato nelle prescritte forme, in prima convocazione, per la seduta ordinaria di **MERCOLEDI' 17 APRILE 2013 ORE 19,00** presenti nella Sala Consiglio di Via Campana, 32 oltre al Presidente Mario Cornelio Levi i Consiglieri:

ADDONISIO Marco	DEMASI Andrea
ARRIGOTTI Vittorio	DI STEFANO Claudio
AVIDANO Iole	GARBIN Lucio
BANI Marco	GAUDIO Roberto
BONAVITA Rocco	MONTARULI Augusto
BOVERO Mario	PARMENTOLA Paola
BRESCIANI Giovanni	PAUTASSO Daniela
BUFFETTI Germana	PRONZATO Luciana
COGATO BARALDO Mattia	RIENTE Manuela
CORRIERO Ivano	SEPPILLI Ludovico
D'AMELIO Giovanni	TASSONE Riccardo
DEL CARLO Gabriele	TOMMASI Cristiana

In totale, con il Presidente Mario Cornelio Levi 25 Consiglieri.

Con l'assistenza del Segretario Guido Gulino.

Ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

Il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno.

C.8. (ART. 42 COMMA 3). CALENDARIZZAZIONE E PROGRAMMAZIONE FESTE DI VIA - SECONDO QUADRIMESTRE MAGGIO/AGOSTO 2013.

## CITTÀ DI TORINO

## CIRCOSCRIZIONE N.8 - SAN SALVARIO - CAVORETTO

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C.8. (ART. 42 COMMA 3). CALENDARIZZAZIONE E PROGRAMMAZIONE FESTE DI VIA - SECONDO QUADRIMESTRE MAGGIO/AGOSTO 2013.

Il Presidente Mario Cornelio Levi, di concerto con il Coordinatore della III Commissione Demasi Andrea, riferisce:

con deliberazione consiliare n.mecc. 99 02802/16 del 16 giugno 1999 l'Amministrazione comunale, in ottemperanza al D.Lgs. n.114/1998, ha delegato alle Circoscrizioni le attività di promozione commerciale aventi carattere locale ed ha messo a disposizione le risorse finanziarie necessarie in funzione di questa finalità.

Con deliberazione della Giunta Comunale del 16 febbraio 2010 n. mecc. 2010 00707/016 la Città ha ritenuto necessario puntualizzare che le feste di via hanno lo scopo di promuovere aspetti commerciali e turistici della Città per mezzo di iniziative organizzate sul territorio, al fine di creare un rapporto diretto fra l'iniziativa e lo scopo della promozione stessa. Tale presupposto ha portato ad integrare le vigenti procedure, disponendo che l'associazione organizzatrice della festa di via deve garantire l'adesione e la correlativa apertura delle attività di almeno il 40% degli esercizi in sede fissa che esercitano nell'area interessata della manifestazione.

Inoltre vengono rimarcate le caratteristiche delle attività di promozione commerciale circoscrizionali ed in particolare:

- la possibilità di effettuare un massimo di 12 feste di via all'anno;
- la programmazione quadrimestrale delle feste di via;
- la possibilità di partecipazione alla manifestazione di un numero massimo di 80 operatori ambulanti, se la manifestazione è organizzata senza contributo economico da parte della Circoscrizione; l'onere per organizzatore di dotarsi di tutte le concessioni ed autorizzazioni necessarie. Di provvedere inoltre alla raccolta delle domande di partecipazione degli operatori ambulanti, unitamente ad un elenco di essi, ed inviare il tutto alla Divisione Commercio – Ufficio Manifestazioni, almeno 10 giorni prima della festa di Via.

In ottemperanza alla deliberazione della Giunta Comunale sopra citata, la manifestazione di via che la Circoscrizione 8 intende programmare per il secondo quadrimestre maggio/agosto 2013, è la seguente:

19 maggio 2013 – Festa di Via denominata “Primavera in Borgo Po” realizzata dall’Associazione Borgo Po con sede in Torino, Via Monferrato, 4, C.F. 97649510019.

L’iniziativa ha come obiettivo, la promozione del commercio in sede fissa e non, e la valorizzazione del territorio nella zona Borgo Po di San Salvario.

La Circoscrizione approva la Festa di Via e delega, nel rispetto delle indicazioni previste nelle citate deliberazioni ed in particolare di quelle contenute nella Scheda Procedurale, il Presidente dell’Associazione di via Borgo Po alla consegna dell’apposita modulistica debitamente compilata e delle autorizzazioni necessarie nei tempi previsti presso gli uffici competenti.

Si precisa che per l’inserimento nel programma della festa di attività che prevedano l’impiego di animali (es. pony) si ricorda che tali eventi dovranno svolgersi nel pieno rispetto della Legge. 189/2004, dell’Ordinanza 21 luglio 2009 del Ministero del Lavoro, della Salute e delle Politiche Sociali e di ogni altra normativa vigente in materia.

Qualora l’Associazione di Via non ottemperi alle prescrizioni del presente atto, la Circoscrizione potrà adottare misure sanzionatorie, fino alla sospensione per un anno dell’autorizzazione ad effettuare feste di Via.

Il Direttore della Circoscrizione rilascerà la concessione di occupazione suolo pubblico relativa alla sopramenzionata.

La programmazione della festa di Via in oggetto è stata illustrata nella riunione della III Commissione, qualora subentrassero necessità cittadine o si verificassero eventi ostativi imprevedibili la programmazione della medesima potrebbe subire delle variazioni.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27 giugno 1996, modificato con deliberazione del C.C. del 21 ottobre 1996 il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 3, dispone in merito alle "Competenze delegate" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. n. 267 del 18 agosto 2000 sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate

## PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. di esprimere una valutazione positiva in ordine alle attività descritte nella parte narrativa del presente provvedimento, che qui viene integralmente richiamata;
2. di approvare, per i motivi espressi in narrativa, il seguente calendario delle manifestazioni per il secondo quadrimestre dell'anno 2013:  
19 maggio 2013 – Festa di Via denominata “Primavera in Borgo Po” realizzata dall'Associazione Borgo Po con sede in Torino, Via Monferrato, 4, C.F. 97649510019 in ottemperanza a quanto previsto dalla delibera e dalla scheda procedurale sopra menzionata.
3. di stabilire che, in caso di maltempo o di altre cause motivate, l'organizzatore può presentare alla Circoscrizione domanda di rinvio della festa interessata, con preavviso di almeno 30 giorni, al fine di consentire agli uffici competenti di espletare gli adempimenti amministrativi previsti, secondo la normativa vigente, in occasione delle feste di via;
4. di prendere atto che gli esercizi commerciali ubicati nelle vie interessate alla festa programmata per domenica 19 maggio 2013 possono rimanere aperti, in ottemperanza al Decreto Legge n. 201/2011 “Disposizioni urgenti per la crescita, l'equità e il consolidamento dei conti pubblici” convertito nella Legge n. 219/2011 - con cui sono state abolite le limitazioni precedentemente in vigore nei confronti delle attività commerciali, relativamente al rispetto degli orari di apertura e chiusura, all'obbligo della chiusura domenicale e festiva, nonché a quello della mezza giornata di chiusura infrasettimanale dell'esercizio, oltre a consentire la libera apertura di nuovi esercizi commerciali senza contingenti e limiti territoriali -, senza necessità di particolari autorizzazioni;
5. di stabilire che la pubblicizzazione delle iniziative è a totale carico delle Associazioni medesime;
6. di demandare a successivo provvedimento del Direttore della Circoscrizione, con riferimento alla festa di via in premessa specificata, esclusivamente la concessione di occupazione suolo pubblico;
7. di trasmettere la presente deliberazione all'Assessorato al Commercio, Attività Produttive, Polizia Municipale, Politiche della Sicurezza e Protezione Civile ed alla Divisione Commercio;

8. di dare atto che le Associazioni hanno presentato apposita dichiarazione concernente il rispetto del disposto art. 6 comma 2 della legge n. 122/2010 in relazione all'erogazione degli emolumenti agli organi collegiali.
9. di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell' art. 134 comma 4 del D.Lgs n. 267 del 18 agosto 2000

La proposta è quindi posta in votazione. Il Consiglio procede alla votazione. Al momento del voto risultano assenti dall'aula i Consiglieri: GAUDIO. Accertato il risultato della votazione palese il Presidente Levi dichiara il seguente risultato:

PRESENTI.....	24
VOTANTI.....	24
ASTENUTI.....	==
VOTI FAVOREVOLI.....	24
VOTI CONTRARI.....	==

Il Consiglio di Circoscrizione con n. 24 voti favorevoli.

#### D E L I B E R A

1. di esprimere una valutazione positiva in ordine alle attività descritte nella parte narrativa del presente provvedimento, che qui viene integralmente richiamata;
2. di approvare, per i motivi espressi in narrativa, il seguente calendario delle manifestazioni per il secondo quadrimestre dell'anno 2013:  
19 maggio 2013 – Festa di Via denominata “Primavera in Borgo Po” realizzata dall'Associazione Borgo Po con sede in Torino, Via Monferrato, 4, C.F. 97649510019 in ottemperanza a quanto previsto dalla delibera e dalla scheda procedurale sopra menzionata.
3. di stabilire che, in caso di maltempo o di altre cause motivate, l'organizzatore può presentare alla Circoscrizione domanda di rinvio della festa interessata, con preavviso di almeno 30 giorni, al fine di consentire agli uffici competenti di espletare gli adempimenti amministrativi previsti, secondo la normativa vigente, in occasione delle feste di via;
4. di prendere atto che gli esercizi commerciali ubicati nelle vie interessate alla festa programmata per domenica 19 maggio 2013 possono rimanere aperti, in ottemperanza al Decreto Legge n. 201/2011 “Disposizioni urgenti per la crescita, l'equità e il consolidamento dei conti pubblici” convertito nella Legge n. 219/2011 - con cui sono state abolite le limitazioni precedentemente in vigore nei confronti delle attività commerciali, relativamente al rispetto degli orari di apertura e chiusura, all'obbligo della chiusura domenicale e festiva, nonché a quello della mezza giornata di chiusura

infrasettimanale dell'esercizio, oltre a consentire la libera apertura di nuovi esercizi commerciali senza contingenti e limiti territoriali -, senza necessità di particolari autorizzazioni;

5. di stabilire che la pubblicizzazione delle iniziative è a totale carico delle Associazioni medesime;
6. di demandare a successivo provvedimento del Direttore della Circoscrizione, con riferimento alla festa di via in premessa specificata, esclusivamente la concessione di occupazione suolo pubblico;
7. di trasmettere la presente deliberazione all'Assessorato al Commercio, Attività Produttive, Polizia Municipale, Politiche della Sicurezza e Protezione Civile ed alla Divisione Commercio;
8. di dare atto che le Associazioni hanno presentato apposita dichiarazione concernente il rispetto del disposto art. 6 comma 2 della legge n. 122/2010 in relazione all'erogazione degli emolumenti agli organi collegiali.

Il Consiglio di Circoscrizione con successiva votazione, presenti n. 21 Consiglieri, assenti al momento del voto i Consiglieri: BANI-PARMENTOLA-GAUDIO-TOMMASI, con 21 voti favorevoli all'unanimità dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4 del T.U. delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.L.vo n. 267 del 18/08/2000.

---

#### LA GIUNTA COMUNALE

Visti gli art. 42, 3° comma e 63, 1° comma del Regolamento del Decentramento;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico approvato con D.Lgs. n. 267 del 18 agosto 2000:

favorevole sulla regolarità tecnica;

viene dato atto che non è richiesto il parere di regolarità contabile in quanto il presente provvedimento non comporta effetti diretti o indiretti sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio dell'Ente;

**PRENDE ATTO**

All'unanimità del provvedimento.

Verbale n. 19 firmato in originale:

**IL SINDACO**  
Piero Franco Rodolfo Fassino

**IL SEGRETARIO GENERALE**  
Mauro Penasso

---

La presente deliberazione è pubblicata all'Albo Pretorio del Comune, ai sensi dell'art. 124, 1° comma, del D.Lgs. 18.8.2000 n. 267 (Testo Unico Leggi sull'Ordinamento degli EE.LL.), dal 4 maggio 2013.